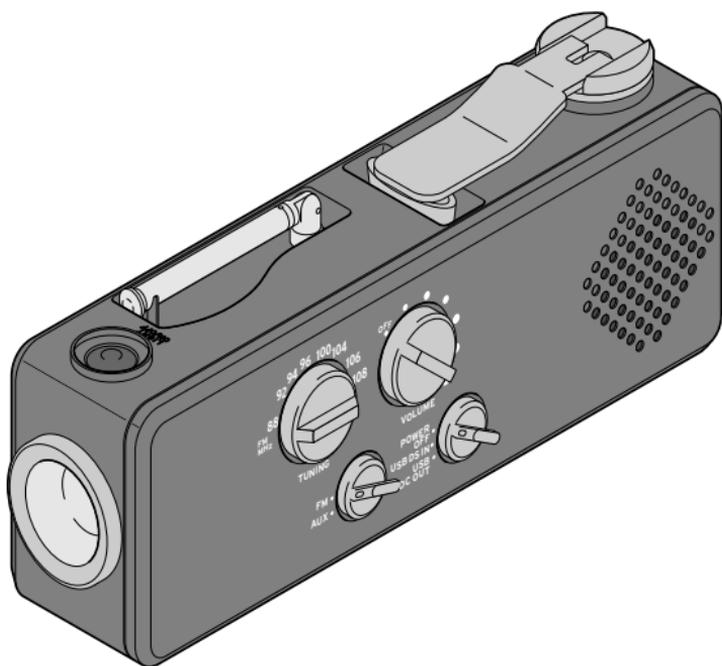




Powerbank-Radio



 **Bedienungsanleitung und Garantie**

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 81455HB43XV · 2015-02

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Mit Ihrem neuen Powerbank-Radio genießen Sie die große Freiheit. Durch den eingebauten Akku und Dynamo können Sie den benötigten Strom selbst erzeugen und sind unabhängig von Batterien und Netzanschlüssen. Dies macht das Radio zum optimalen Begleiter in der freien Natur, bei Wanderungen oder Fahrradtouren. Die eingebaute Leuchte bildet dazu eine perfekte Ergänzung. Das Gerät bietet Ihnen aber auch die Möglichkeit, den integrierten Akku per USB aufzuladen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Artikel.

Ihr Tchibo Team



www.tchibo.de/anleitungen

Inhalt

- 4 Sicherheitshinweise**
- 7 Auf einen Blick (Lieferumfang)**
- 9 Inbetriebnahme**
 - 9 Powerbank-Radio-Akku über USB laden
 - 10 Powerbank-Radio-Akku durch Drehen der Kurbel laden
- 12 Radio-Betrieb**
- 12 Externes Audio-Gerät anschließen**
- 13 Leuchte**
- 14 Akkubetriebene mobile Geräte laden**
- 15 Kabel aufbewahren**
- 15 Pflege**
- 16 Technische Daten**
- 17 Störung / Abhilfe**
- 18 Entsorgen**
- 19 Garantie**
- 20 Tchibo Service Center und Kundenberatung**

Sicherheitshinweise



Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

Das Powerbank-Radio ist zum Radioempfang, zur Nutzung als Taschenlampe und zum Aufladen diverser akkubetriebener mobiler Geräte mit einer Ladespannung von 5 V vorgesehen, wie Mobiltelefone, Smartphones, MP3/MP4-Player, Digitalkameras u.Ä.

Der Artikel ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Der integrierte Akku des Powerbank-Radios kann über mehrmaliges Drehen der Kurbel oder am PC oder einen USB-Netzadapter aufgeladen werden.

GEFAHR für Kinder

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder daher von dem Artikel fern.
- Zu dem Artikel gehören einige Kleinteile. Diese können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Gerät und Zubehör für Kleinkinder unerreichbar auf.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

WARNUNG vor Brand

- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf oder unmittelbar neben das Gerät.
- Decken Sie das Gerät nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Gardinen o.Ä. ab. Halten Sie um das Gerät einen Abstand von mindestens 5 cm frei. Sonst kann es zu einer Überhitzung im Gerät kommen.

WARNUNG vor Verletzungen

- Die LED in der Leuchte ist sehr hell. Schauen Sie nicht direkt in die LED. Leuchten Sie niemanden damit direkt in die Augen.
- Laden Sie nur mobile Geräte mit integrierten Akkus mit einer Eingangsspannung von 5V / 1A. Versuchen Sie nicht, andere Geräte anzuschließen oder einzelne Akkus direkt aufzuladen. Herkömmliche Batterien dürfen nicht geladen werden!
- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur in einer Fachwerkstatt bzw. im Service Center durchführen.
- Der Akku ist fest eingebaut und kann und darf nicht selbst ausgetauscht werden. Bei Schäden am Akku wenden Sie sich an das Service Center.

VORSICHT - Sachschäden

- Nehmen Sie das Radio nicht in Betrieb, wenn das Gerät sichtbare Schäden aufweist oder hinuntergefallen ist.

- Das Gerät ist bei geschlossenem Aufbewahrungsfach und geschlossener Abdeckung gegen Spritzwasser geschützt. Tauchen Sie das Gerät jedoch nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, es kann dabei beschädigt werden.
- Die eingebaute LED kann und darf nicht gewechselt werden.
- Stellen Sie das Radio nicht in die Nähe einer Klimaanlage, Heizung oder Funkanlage. Vermeiden Sie besondere Belastungen des Gerätes, wie z.B. starke Kälte oder Hitze, starke Sonneneinstrahlung, mechanische Vibrationen oder Schläge.
- Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der rutschhemmenden Füße angreifen und aufweichen. Um unliebsame Spuren auf den Möbeln zu vermeiden, legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses keine scharfen Reiniger, Spiritus, Verdünnung etc. Diese Mittel können die Gehäuseoberfläche beschädigen.

Auf einen Blick (Lieferumfang)

Vorderseite

Teleskopantenne

Senderwahlregler **TUNING**

Ein-/Aus- und
Lautstärkeregler **VOLUME**

Ein-/Ausschalter
für Leuchte

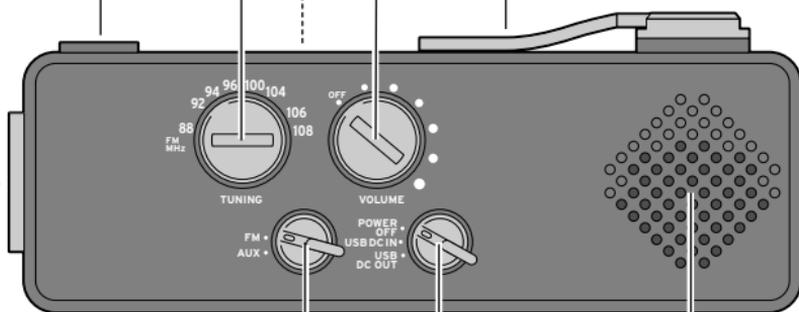
Kurbel

Leuchte

Funktionsschalter **FM / AUX**

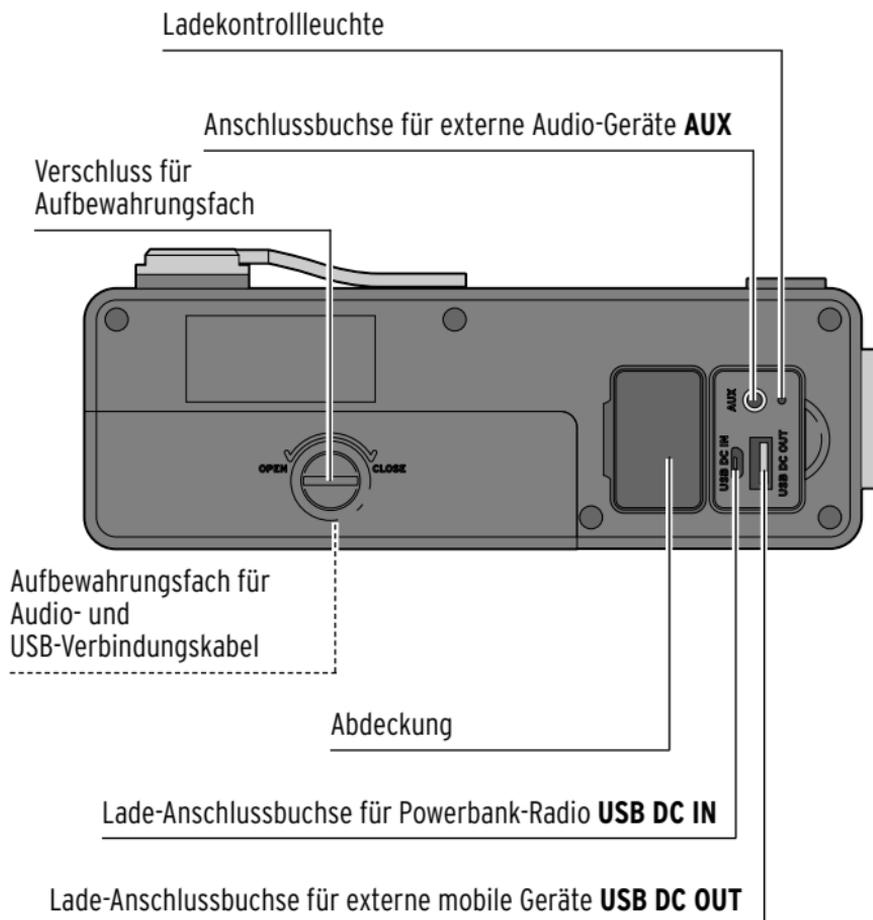
Funktionsschalter
POWER OFF / USB DC IN / USB DC OUT

Laut-
sprecher



Weiterer Lieferumfang (nicht abgebildet):
1 x USB-Verbindungskabel
1 x Audiokabel

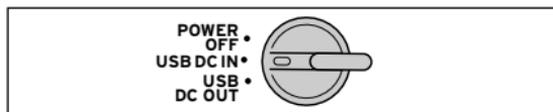
Rückseite



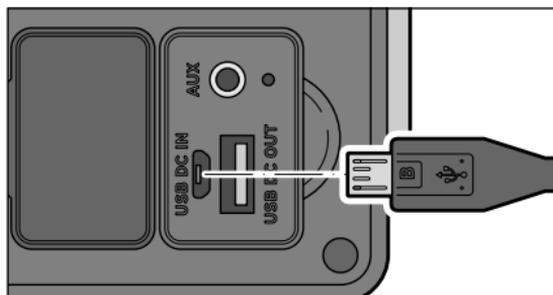
Inbetriebnahme

Um Schäden am Akku zu vermeiden, ist dieser bei Lieferung nur halb aufgeladen. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch (über USB) solange, bis die rote Ladekontrollleuchte erlischt.

Powerbank-Radio-Akku über USB laden



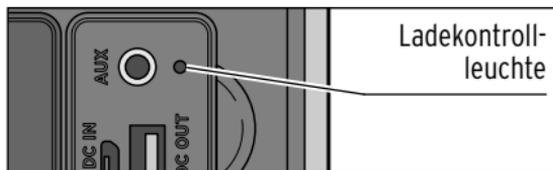
1. Stellen Sie den Funktionsschalter auf **USB DC IN**.



2. Öffnen Sie die Abdeckung auf der Rückseite.

3. Stecken Sie den Micro-USB-Stecker des USB-Verbindungskabels in die Anschlussbuchse **USB DC IN**.

4. Stecken Sie den USB-Stecker des USB-Verbindungskabels in einen freien USB-Anschluss Ihres Computers oder eines Netzadapters mit USB-Anschluss.



Die Ladekontrollleuchte auf der Rückseite leuchtet während der Akku geladen wird. Sobald der Akku vollständig geladen ist, erlischt die Ladekontrollleuchte.



5. Stellen Sie den Funktionsschalter anschließend auf **POWER OFF**.

Ein normaler Ladevorgang (über USB) dauert bei leerem Akku ca. 5 Stunden. Sobald der Akku vollständig geladen ist, erlischt die Ladekontrollleuchte. Die Betriebszeit für Radio und Leuchte beträgt ca. 8 Stunden (je nach Lautstärke, Umgebungsbedingungen etc.). Sie können das Radio benutzen, während der Akku lädt. Dies verlängert allerdings die Ladezeit.

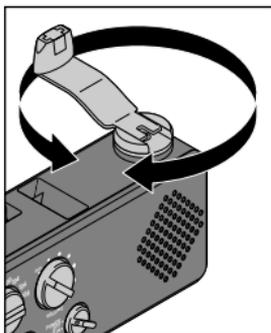
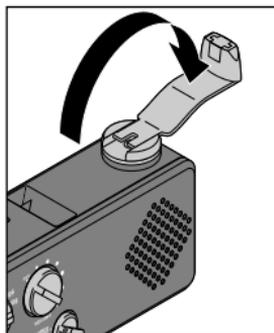


- Um die volle Kapazität des Akkus solange wie möglich zu erhalten, laden Sie den Akku auch bei Nichtgebrauch (über USB) alle 2 Monate vollständig auf.
- Am längsten hält die Kapazität des Akkus bei normaler Raumtemperatur. Je niedriger die Temperatur, desto mehr verkürzt sich die Laufzeit.

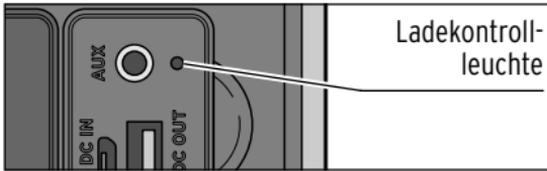
Powerbank-Radio-Akku durch Drehen der Kurbel laden



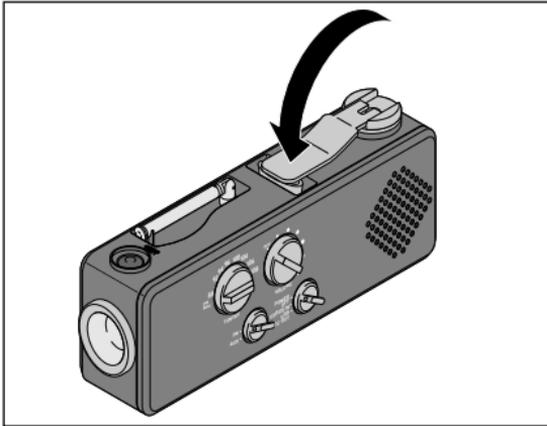
1. Stellen Sie den Funktionsschalter auf **USB DC IN**.
2. Klappen Sie die Kurbel ganz heraus. Sie muss hörbar und spürbar einrasten. Drehen Sie die Kurbel **schnell** ca. 100x im oder gegen den Uhrzeigersinn.



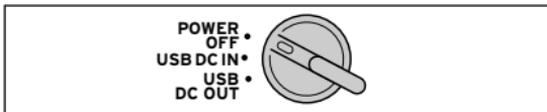
100 Umdrehungen = 3 Minuten Strom



Die Ladekontroll-
leuchte auf der
Rückseite leuchtet
während die Kurbel
gedreht wird.

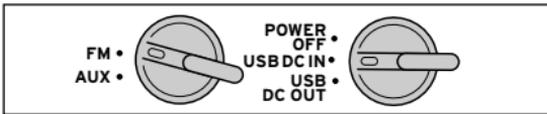


3. Klappen Sie
anschließend die
Kurbel wieder in
die dafür vorge-
sehene Aussparung
im Gerät.



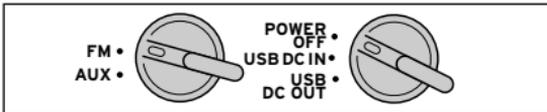
4. Stellen Sie den
Funktionsschalter
anschließend auf
POWER OFF.

Radio-Betrieb



1. Stellen Sie die Funktionsschalter auf **USB DC IN** und **FM**.

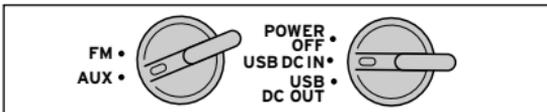
2. Drehen Sie den Ein-/Aus- und Lautstärkeregler **VOLUME** über den Widerstand hinaus nach rechts und regulieren Sie die Lautstärke.
3. Stellen Sie mit dem Senderwahlregler **TUNING** den gewünschten Sender ein. Ziehen Sie die Teleskopantenne ganz heraus und richten Sie sie für den bestmöglichen Empfang aus.
4. Zum Ausschalten drehen Sie den Ein-/Aus- und Lautstärkeregler **VOLUME** über den Widerstand auf **OFF**.



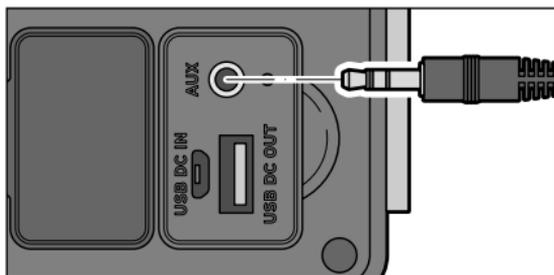
5. Stellen Sie den Funktionsschalter anschließend auf **POWER OFF**.

Externes Audio-Gerät anschließen

Sie können ein externes Gerät, z.B. einen MP3-Player, mit dem Audio-Verbindungskabel an das Radio anschließen.



1. Stellen Sie die Funktionsschalter auf **USB DC IN** und **AUX**.



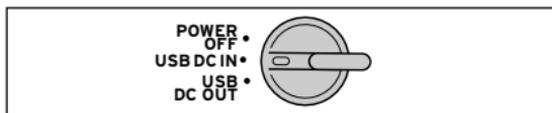
2. Stecken Sie den einen Stecker des Audio-Kabels in die **AUX**-Buchse am Radio.

3. Stecken Sie den anderen Stecker des Audio-Kabels in die Kopfhöreranschlussbuchse des externen Gerätes.
4. Drehen Sie den Ein-/Aus- und Lautstärkeregler **VOLUME** über den Widerstand hinaus nach rechts und regulieren Sie die Lautstärke.
5. Starten Sie die Wiedergabe des externen Gerätes.
6. Zum Ausschalten drehen Sie den Ein-/Aus- und Lautstärkeregler **VOLUME** über den Widerstand auf **OFF**.

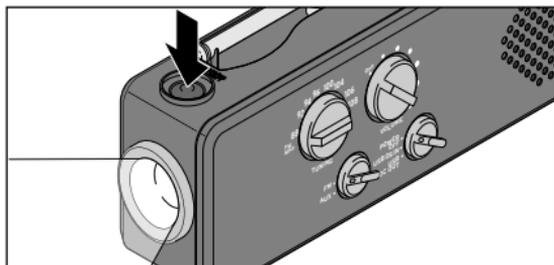


7. Stellen Sie den Funktionsschalter anschließend auf **POWER OFF**.

Leuchte



1. Stellen Sie den Funktionsschalter auf **USB DC IN**.



2. Drücken Sie den Ein-/Aus­schalter für die Leuchte, um die Leuchte ein- bzw. auszuschalten.

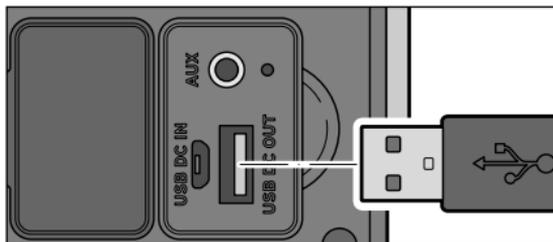
Akkubetriebene mobile Geräte laden



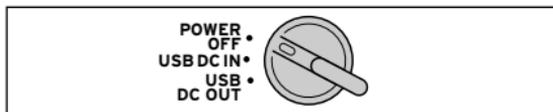
Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Gerätes.



1. Stellen Sie den Funktionsschalter auf **USB DC OUT**.

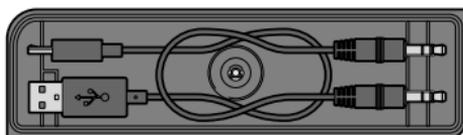
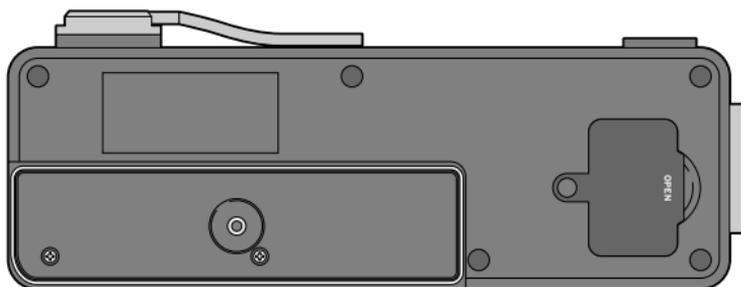


2. Verbinden Sie das mobile Gerät mit der Lade-Anschlussbuchse **USB DC OUT**.



3. Ist der Akku des mobilen Gerätes ausreichend geladen, stellen Sie den Funktionsschalter am Radio auf **POWER OFF**.

Kabel aufbewahren



1. Drehen Sie den Verschluss am Aufbewahrungsfach mehrere Male in Richtung **OPEN**, bis Sie die Fach-Abdeckung abnehmen können.
2. Positionieren Sie die Kabel wie oben abgebildet in der Fach-Abdeckung.
3. Setzen Sie die Fach-Abdeckung wieder auf und drehen Sie den Verschluss in Richtung **CLOSE** handfest zu.

Pflege

- ▷ Wischen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch sauber.

Technische Daten

Modell:	317 612
Akku:	Polymer Lithium-Akku, 3,7V, 1000 mAh
Eingang:	DC 5V/1A
Ausgang:	DC 5V/1A
Ladezeit:	ca. 5 Stunden
Frequenzbereich:	87,5 - 108 MHz
Schutzart:	IPX4
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.de

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.



Störung / Abhilfe

Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none">• Eventuell wurde der Sicherungsschutz im Radio ausgelöst. Dies kann passieren, z.B. wenn ein mobiles Gerät mit mehr als 1A zum Aufladen angeschlossen wurde. Trennen Sie das mobile Gerät vom Radio. Stellen Sie den Funktionsschalter auf USB DC IN. Drehen Sie die Kurbel so lange bis die Ladekontrollleuchte aufleuchtet. Das Radio ist nun wieder einsatzbereit.
----------------	---

Kein Ton im Radio-Modus	<ul style="list-style-type: none"> • Ist das Radio eingeschaltet? • Ist die Wiedergabe zu leise? • Ist der Akku geladen? • Stehen die Funktionsschalter auf USB DC IN und FM?
Kein Ton im AUX -Modus	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Wiedergabe zu leise? • Ist der Akku geladen? • Stehen die Funktionsschalter auf USB DC IN und AUX?
Leuchte funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Ist der Akku geladen? • Steht der Funktionsschalter auf USB DC IN?
Akku im mobilen Gerät wird nicht geladen	<ul style="list-style-type: none"> • Steht der Funktionsschalter auf USB DC OUT? • Wenn Sie das Powerbank-Radio in der Nähe von starken Magnetfeldern (z.B. von Fernsehgeräten oder Lautsprechern) verwenden, kann es zu Fehlfunktionen beim Laden kommen. Wechseln Sie den Standort, schalten Sie das Gerät aus und wieder ein und versuchen Sie es erneut. • Eventuell wird/wurde die Kurbel zu langsam gedreht. Wiederholen Sie den Vorgang. Das Radio wird nur geladen, wenn Sie die Kurbel so schnell drehen, dass die rote Kontrollleuchte beim Kurbeln leuchtet.

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und der eingebaute Akku wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, sowie **leere Akkus/Batterien** dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!



Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen und **leere Akkus/Batterien** bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

Achtung! Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, die Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.

Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie

Die Tchibo GmbH übernimmt **3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Voraussetzung für die Gewährung der Garantie ist die Vorlage eines Kaufbelegs von Tchibo oder eines von Tchibo autorisierten Vertriebspartners.

Diese Garantie gilt innerhalb der EU, der Schweiz und in der Türkei. Sollte sich wider Erwarten ein Mangel herausstellen, füllen Sie bitte den beigefügten Service-Scheck aus. Schicken Sie ihn zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs und dem sorgfältig verpackten Artikel an das Tchibo Service Center. Wenn Sie den Artikel **innerhalb Deutschlands** verschicken, füllen Sie bitte den DHL-Versandschein aus, kleben ihn auf das Paket und versenden Sie den Artikel kostenfrei per DHL.

Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Behandlung beruhen, sowie Verschleißteile / Verbrauchsmaterial. Diese können Sie unter der angegebenen Rufnummer bestellen. Nichtgarantiereparaturen können Sie gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis vom Tchibo Service Center durchführen lassen.

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.



Der Artikel wird in dem genannten Tchibo Service Center repariert. Bitte senden Sie ihn direkt an das für Ihr Land zuständige Service Center. Nur dann kann eine zügige Bearbeitung und Rücksendung erfolgen.

Für Produktinformationen, Zubehörbestellungen oder Fragen zur Serviceabwicklung rufen Sie bitte unsere Tchibo Kundenberatung an. Bei Rückfragen geben Sie die Artikelnummer an.

Tchibo Service Center und Kundenberatung

Artikelnummer: 317 612
Deutschland Österreich Schweiz

Deutschland



0800 - 33 44 99 5
(kostenfrei)

**TCHIBO
SERVICE CENTER
RTS
Erfurter Höhe 105
99610 Sömmerda
DEUTSCHLAND**

FAX: 0800 - 40 41 00 9
(kostenfrei)

Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: TCM-Service@tchibo.de

Österreich



0800 - 711 020 012
(kostenfrei)

**TCHIBO
SERVICE CENTER
SÖMMERDA
Paketfach 90
4005 Linz
ÖSTERREICH**

Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: kundenservice@tchibo.at

Schweiz



0844 - 22 55 82
(Ortstarif)

**TCHIBO
SERVICE CENTER
SCHWEIZ
Hirsrütiweg
4303 Kaiseraugst
SCHWEIZ**

Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: kundenservice@tchibo.ch

DHL-Versandschein - nur innerhalb Deutschlands

- 1. Schneiden Sie dieses Blatt aus.**
- 2. Schreiben Sie Ihren Namen und Ihre Adresse darauf.**
- 3. Kleben Sie das Blatt auf Ihr Paket.**
- 4. Bringen Sie das Paket zur Post, lassen eine Paketnummer aufbringen und versenden es kostenfrei per DHL.**

Wichtig: Der Strichcode darf nicht beschrieben oder überklebt werden. Der Versand ist nur innerhalb Deutschlands möglich!





Name _____

Straße, Nr. _____

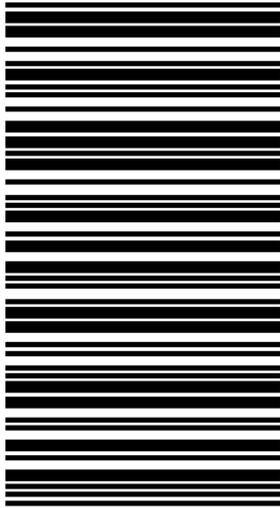
PLZ, Ort _____

UNFREI-Paketmarke anbringen

Unfrei

E	einziehendes Entgelt EUR
----------	-----------------------------------

Paketzentrum 99



99610.204.106.02 0

**TCHIBO
SERVICE CENTER
RTS
Erfurter Höhe 105
99610 Sömmerda
DEUTSCHLAND**



DHL-Versandschein - nur innerhalb Deutschlands

Service-Scheck

Bitte den Scheck in Blockschrift ausfüllen und mit dem Artikel einsenden.

Name _____

Straße, Nr. _____

PLZ, Ort _____

Land _____

Tel. (tagsüber) _____

Liegt kein Garantiefall vor: (bitte ankreuzen)

- Artikel bitte unrepariert zurücksenden.
- Bitte Kostenvoranschlag erstellen, wenn Kosten von über EUR 10,-/SFR 17,- entstehen.



Service-Scheck

Bitte den Scheck in Blockschrift ausfüllen und mit dem Artikel einsenden.

Artikelnummer: **317 612**
Deutschland Österreich Schweiz

Fehlerangabe _____

Kaufdatum _____

Datum/Unterschrift _____

